

## 523467-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Unità tar-reżonanza manjetika – 1,5 Tesla MRT-System

OJ S 144/2026 29/07/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Provvisti

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Universitätsklinikum Essen, AöR

Email: [vergabe@uk-essen.de](mailto:vergabe@uk-essen.de)

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika, ikkontrollat minn awtorità reġjonali

Attività tal-awtorità kontraenti: Saħħa

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: 1,5 Tesla MRT-System

Deskrizzjoni: Lieferung eines 1,5 Tesla MRT-Systems gemäß EN 60601-2-33.

Identifikatur tal-proċedura: 7266319a-cdb5-4c86-81f6-ba55a9a983b7

Identifikatur intern: 2026 Dez03 - 011

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: le

##### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 33111610 Unità tar-reżonanza manjetika

##### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Hufelandstraße 55

Belt: Essen

Kodiċi postali: 45147

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Pajjiż: Il-Ġermanja

##### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXS0YDGYTWEQ39L7# Es erfolgt keine postalische oder elektronische Übersendung der Vergabeunterlagen. Sie stehen im Portal zum Download bereit. Fragen zum Verfahren werden ausschließlich schriftlich über das Kommunikationsforum in diesem Portal unter Wahrung der Anonymität des Fragestellers, allen Bewerbern/Bietern beantwortet. Es gelten die Vertragsbedingungen des Landes NRW. Bei elektronischen Angeboten ist die durch das Vergaberecht geforderte Vertraulichkeit durch Verschlüsselung sicherzustellen. Ein unverschlüsselt eingereichtes elektronisches Angebot ist zwingend vom Vergabeverfahren auszuschließen. Eine Angebotsabgabe per E-Mail wird nicht akzeptiert. Seit dem 01.01.2023 gilt das Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz (LkSG). Dieses verpflichtet Unternehmen ab 1000 Mitarbeitenden zur Umsetzung der dort genannten Vorgaben. Diese umfassen unter anderem die Einhaltung von Menschen- und Umweltrechten

in der Lieferkette. D.h., unmittelbare Zulieferer (dies können auch Dienstleister sein) müssen so ausgewählt werden, dass diese keine der im LkSG benannten Rechte beeinträchtigen. Die Erteilung des Zuschlags steht unter dem Vorbehalt der Zuwendung der Fördermittel.

**Baži legali:**

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

**2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni**

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali:

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali:

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi:

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu:

Frodi:

Il-korruzzjoni:

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol:

Insolvenza:

Assijiet amministrati minn likwidatur:

L-attivitajiet kummerċjali huma sospizi:

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali:

Imġiba professjonali serjament ħażina:

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni:

Kunflitt ta' interess minħabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist:

Involviment dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist:

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra:

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura:

## 5. Lott

### 5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: 1,5 Tesla MRT-System

Deskrizzjoni: Zur Sicherstellung der normgerechten und klinisch etablierten Systemklasse. - Der Leistungsumfang umfasst Lieferung, Einbringung, Installation, Inbetriebnahme, Anwenderschulung sowie technische Abnahme des Systems. Die Bewertung erfolgt gemäß folgenden Kriterien: 1. Technische Mindestanforderungen (A-Kriterien) - 1,5 Tesla MRT gemäß EN 60601-2-33 - Magnet mit Heliumfüllung < 10 Liter, kein Quenchrohr - Gradienten ? 76 mT/m, Slewrate ? 346 T/m/s - ? 48 Empfangskanäle - DICOM-Schnittstellen vollständig vorhanden 2. Bewertungssystem (B-Kriterien) Die Bewertung erfolgt nach Punktesystem: - Beste Ausprägung: 20 Punkte - Mittlere Ausprägung: 10 Punkte - Nicht erfüllt / schlechteste Ausprägung: 0 Punkte 3. Beispielhafte Bewertungskriterien - Tunnellänge ? 170 cm: 20 Punkte - Tunnellänge < 175 cm: 10 Punkte - Tunnellänge ? 175 cm: 0 Punkte - Gleichzeitige Gradientenleistung: ja = 20 Punkte, nein = 0 Punkte Die Zuschlagskriterien werden wie folgt gewertet: - Erfüllungsgrad gemäß LV 60 %: o gesammelte Punkte durch die

Bewertungskriterien des LVs. - Preis 40 %, aufgeteilt in: o 10 % Preis für kompaktes, hochauflösendes Kernspintomographie-System der Leistungsklasse 1,5 Tesla gemäß EN 60601-2-33 insgesamt (inkl. Zubehör, Lieferung, Einbringung, Installation und Inbetriebnahme)  
o 20 % Preis für Full-Service-Wartungsvertrag (inkl. Reparatur, alle Ersatzteile und alle Spezialteile inkl. Magnetabsicherung und Injektor) für insgesamt 8 Jahre inkl. Gewährleistungszeit und o 10 % Umstellungskosten/Kosten durch den Umstellungsaufwand.  
Näheres ist dem Leistungsverzeichnis zu entnehmen.  
Identifikatur intern: 2026 Dez03 - 011

#### **5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 33111610 Unità tar-reżonanza manjetika

#### **5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Indirizz postali: Hufelandstraße 55

Belt: Essen

Kodiċi postali: 45147

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Pajjiż: Il-Ġermanja

#### **5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Tul ta' żmien ieħor: Mhux magħruf

#### **5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

##### **Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### **5.1.7. Akkwist strateġiku**

Għan tal-akkwist strateġiku: Ksib tal-oġġettivi soċjali

Deskrizzjoni: siehe Eigenerklärung Formular: 522\_Eigenerklaerung\_Mindestlohngesetz.docx

Għan soċjali promoss: Ohrajn

#### **5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Ċertifikati minn istituti ta' kontroll tal-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Basisdatenbogen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriterju: Miżuri biex jiżguraw il-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eigenerklärung Zertifizierung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Auf Grund des in Krafttretens der EU-Verordnungen EU-2017/745 MDR und EU-2017/746 IVDR verlieren Zertifikate nach den EU Richtlinien MDD (EU-92/42/ECC) und IVD (EU-98/97/ECC) ihre Gültigkeit. Da nicht von allen Herstellern die Zertifizierung nach den neuen Verordnungen fristgerecht umgesetzt werden kann, hat die EU-Kommission im Rahmen von Artikel 120 MDR und 110 IVDR Übergangsfristen geschaffen. Bei abgelaufenen

CE-Zertifikaten nach MDD und IVD muss ein Nachweis über die Übergangsfrist durch eine benannte Stelle erfolgt.

Kriterju: Miżuri biex jiżguraw il-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Uni Essen LV 15Tesla-MRT\_2026\_07\_15\_mitService  
(Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Uni Essen LV 15Tesla-MRT\_2026\_07\_15\_mitService

#### 5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż  
Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 20/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS0YDGYTWEQ39L7/documents>

**Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:**

URL: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS0YDGYTWEQ39L7>

#### 5.1.12. Termini tal-akkwist

**Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS0YDGYTWEQ39L7>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż  
Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Permissa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 28/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 60 Jiem

**Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:**

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Soweit vergaberechtlich zulässig erfolgt im Regelfall eine Nachforderung von fehlenden Unterlagen.

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le  
Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: gemäß LV

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

#### 5.1.15. Tekniki

**Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

**Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

#### 5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Westfalen

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: vgl. Voraussetzungen § 160 GWB

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:  
Universitätsklinikum Essen, AöR  
Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Universitätsklinikum Essen, AöR

## 8. Organizzazzjonijiet

---

### 8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Universitätsklinikum Essen, AöR  
Numru tar-reġistrazzjoni: DE119 656 585  
Indirizz postali: Hufelandstraße 55  
Belt: Essen  
Kodiċi postali: 45147  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)  
Pajjiż: Il-Ġermanja  
Email: [vergabe@uk-essen.de](mailto:vergabe@uk-essen.de)  
Telefown: +49 2017232633  
Indirizz tal-internet: <https://www.uk-essen.de/>

#### **Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej  
Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist  
Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

### 8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Vergabekammer Westfalen  
Numru tar-reġistrazzjoni: DE164242157  
Indirizz postali: Albrecht-Thaer-Straße 9, 48147  
Belt: Münster  
Kodiċi postali: 48147  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)  
Pajjiż: Il-Ġermanja  
Email: [poststelle@brms.nrw.de](mailto:poststelle@brms.nrw.de)  
Telefown: +49 251411-0  
Indirizz tal-internet: <https://www.bezreg-muenster.de/>

#### **Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni tar-rieżami

### 8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83  
Belt: Bonn  
Kodiċi postali: 53119  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Pajjiż: Il-Ġermanja  
Email: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefown: +49228996100

#### **Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

TED eSender

## Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 5d3b32f5-473d-4612-ab95-4d0c94e97288 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 28/07/2026 07:41:35 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,  
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli ufficjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 523467-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 144/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 29/07/2026